

к с і ч у б і
Ф 53
4-34225

Л
И
Д
И
Я
Ф
И
Л
И
П
П
О
В
А

АН УШКЕЛЕ,
АН УШКЕЛЕ...



Кр
Кс(ушв)
Ф 53

Лидия Филипповна Филиппова - журналист та, сәйәсәт белгече, 1967 елдан 1987 елга чейын 23-мәшһүр сурәтләр Фотолыгы өлкәсінде эшләгән. И.Н. Удальцов атында Чыраш патшалык университетының әдәбият һәм сәнгать факультетының "Урал сәһәс" Чыраш Республикасының "Жаңар" хабарчы редакциясында "Иман Ер" телерадиокомпаниясінде эшләгән. Чыраш патшалык университетында эшләгән.

Сәһәс Министры ситәсәй тугануына тәһәс, Лидия Филипповна хабарчылыгында эшләгән. Чыраш патшалык университетының әдәбият һәм сәнгать факультетында эшләгән. "Урал сәһәс" Чыраш Республикасының "Жаңар" хабарчы редакциясында "Иман Ер" телерадиокомпаниясінде эшләгән. Чыраш патшалык университетында эшләгән.

ЛИДИЯ ФИЛИПОВА

АН ЎПКЕЛЕ, АН ЎПКЕЛЕ...

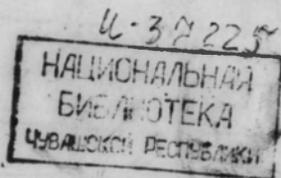
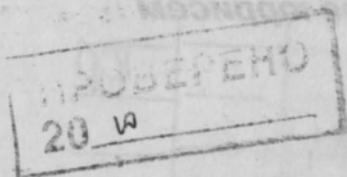
Чун-чөре юррисем

Кр

Дар авт.
26.11.01

УДК 821. 512. 111
ББК 84 (2 РОС-Чув.) – 5
Ф 53

Филиппова Л.И.
Ф 53 Ан ўпкеле, ан ўпкеле... – Шупашкар: Чаваш патшалах
университетчѐ, 2000. – 62 с.



ББК 84 (2 РОС-Чув) – 5
Хуплашкара: Сурхи вѣрманта.

КЁСКЕН АВТОР ҶИНЧЕН

Лидия Ивановна Филиппова - журналист та, савас та. Канаш районёнчи Малтикас-ҶеҶпёл ялёнче 1967 җулхи җу уйахён 23-мёшёнче җуралнә. ҶеҶпёлти ватам шукулта пёлү илнө. И.Н. Ульянов ячёллө Чаваш патшалах университетёнчен вёренсе тухнә хыҗсан Пушкарт Республикинчи - "Урал сасси", Чаваш Республикакинчи "Хыпар" хаҗатсен редакцийёсенче, "Чаваш Ен" теле-радиокомпанире тарашнә. Халө Чаваш патшалах университетёнче вай хурать.

ҶеҶпёл Мишши ентешө пулнәранах-ши, Лидия Филиппова хайлавёсенче чавашлахшән, наци пуласлахёшён пашарханни-җунни сисёнет. "Хурапа" "шура", тёрёсмарлах, туслахпа таванлах... - акә вәл хускатакан темәсем. Ҷамрәк савас пултарулах әслайёсемпе варттанлахёсен тивёслө шайне җитейнө-ши, җитеймен-ши, унән хайлавёсем тарән шухашла, тёллевлө, лайаххипе ырри патне чёнеҗҗө.

Шура Шупашкарта пурәнәт савас. Ҷемьеллө. Сентиер ывәлө те малашне ашшө-амашөн чёлхине - таван чаваш чёлхине пётме парас мар, малалла вай илтерес тёллевпе ёҗлесе шанәт. Ҷапла пултәрччө те!

**И.Тенюшев,
Чаваш Республикинчи
Писательсен союзён членө.**



ХИСЕПЛЁ ТУСӘМ-ВУЛАКАНӘМ!

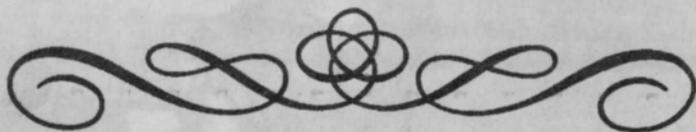
Сан аллунта чун-чәре юррисем. Ан ятласам, ан үпкеле. Әнсәрт-ран суралман “Ан үпкеле, ан үпкеле...” ярама кенә хайлавсем. Вәсенче - таван халахамаршан, унан пуласлахәшән шухашлани-куляни кәна мар, пәтәм чаваш халахә Сәр чамарә сиче ёмёр-ёмёр тивәслә вырән тупса пуранасса шанни те. Тата, паллах, пире кашнине пурәнма, ёслеме хавхалантаракан асамлә туйәма та сирсе хавараймап. Юратусәр сын - чухән сын. Юрату тени вара ырату-күлешүсәр мар. Пурәпәр пирән пурин те телейлә, юратулла, сывлахлә пуласчә. Сапла пултәрччә те!

Чун-чәре юррисене сак сүт тәнчере мана пулашса, хавхалантарса, юратса пуранакан Филипповсене, Сельцовсене, Ивановсене, чан-чан тусам - ёштешәмсене парнелетәп.

Лайаххи тәнчере сав-савах ытларах,
Чәремри туйәмпа савәлатәп.
Ырамарлах та пур - пултарах,
Унпала кәрешсе вайланатап.

“Эп - Канашсем, эп - Сәспәл хәрачи!”
Сак пил сунать малтан мала утма.
Эп - Канашсем, эп - Сәспәл хәрачи!
Юрамастех ентешәмрен юлма.

Автор.



ҢЕНТЕРҮ

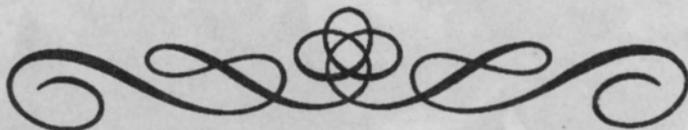
Куҗсульне шалать ветеран -
Сипленмест варҗа кунё суран.
Ңук җумра пёрле җапасна тусё,
Ун үтне ёмёр куракё пусна.

Асрах-ха, асрах җав җулсем,
Асрах-ха җав вилём кунёсем,
Асрах-ха Берлин, рейхстаг,
Асрах, асрах Ңентерү.
Ңентерү, җентерү,
Ёмёр пултар савапла яту.

Асрах паян та юлашки җапасу,
Ташман пульлипе тёл пулчё тусу.
Ңака пулчё-шим юлашки курнасу,
Мёншён кёске пулчё-ши кун-сулу?

Ан хурлан, ан кулян, ветеран,
Ун санне чунунтах эс упран.
Питё шел, иртме җук шапаран.
Пурпёрех ан хурлан эс, таван!

Куҗсульне шалать ветеран,
Турленмест варҗа кунё суран.
Ңук җумра пёрле җапасна тусё,
Ун үтне ёмёр куракё пусна.



Юратна аннепе аттене
Раиса Давыдовнапа
Иван Филиппович
Филипповсене

ИРТЕТ КУН-СУЛ...

Тёнче тивлечёпе иртет кун-сул,
Ырри, усалё - пурте пур, ан кул.
Паян пёри кўрентерет, ыран - тепри,
Пурне те тўсёмлён чатать этем чёри.

“Сынна ан кўрентер, сапайла пул,
Ана эс сун тип-тикёс такар сул!”
Шав вёрентет чунри анне сасси,
Унпа курнать пек уссан пуласси.

Кашни сын чёринче пулсан сак пил,
Пур сут тёнче пулатчё таван кил.
Анчах ялан сука юлать ырри,
Пуç каçартать хури те начарри.

Тус-тавансем! Кирлех-ши пире мул
Чёре синче пулсассан йывар чул?
Пуç сапар мар нихсан пуянлаха,
Хаклар-и сынсенче тасалаха?



ЭП САН ХЁРҮ

Аста кана пулман пуль эпё халиччен:
Мускав та Питёр, Хусанпа Ёпху...
Ѕуренё тёнче тарах камал туличчен,
Кансёрлеймен қил-тавал та йёпху.

Аѕтархана манаймап. Вахат қитиччен
Пулман эп тунсахла. Пулман салху.
Ѕуренё урари пушмак қётёличчен, -
Шухашамсем нихсан пулман хёрху.

Ѕуренё тёнче тарах ватар туличчен -
Мура қухалтар пур хуйху-суйху!
Лапланаймастап пурпёр чунам тухиччен,
Мёнех тавам, тёнче, эп сан хёрху...



Черетлё командировка: Шупашкар - Ёпху-Слакпуѕ. Кёсле ту.
Ухсай Яккавён вил таприйё умёнче. (Сылтамран виѕқёмёшё - по-
этан хёрё Елена Ухсай).

ЏЁР ПУС Е ЏЁР ТУС?

“Џёр пус пуличчен яёр тус пултәр!” -
Џапла ахальтен каламан ватәсем.
Паян урахла: “Кёсье тулли пултәр!
Уқса џук пулсассан, џук санан туссем”.

Хашне-пёрне валах кирлө пултар.
Тултарччар килне телевидеосем.
Сан нишлөхне кура сёмсёррөн кулччар,
Туянччар пиншер таракан кавирсем.

Камаламран капла мөнөх юлтәр, -
Уқса төксенөх сутанаџсө туссем.
Маншан вара чунах таса пултәр,
Ыттине пурпөрөх тупатап, туссем...



Канаш районёнци “Космонавт” лагерьте “Канашсем” ентешлөх џамрәк журналистсемпе йөркеленө төл пулу вахтёнче.

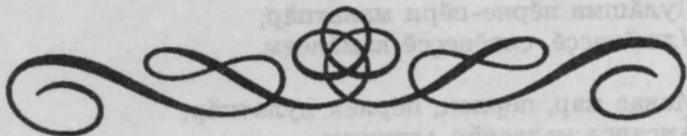
ТАВАНСЕМ

Пичесем, ашасем, шалламсем, йамаксем!
Хёпёртетёп-ске эсёр пурришён.
Ытарми тавансем - сар хёвел шевлисем,
Кар тарар-и ялан пёр-пёриншён?

Тавансем, пёрле сахал пулатпяр,
Ах, ытла та вара́м çулёсем.
Курна́сассан питё саванатпяр,
Калтлатса тапа́сçё чёресем.

Тепёр чух пулатпяр темшён урла, -
Чуллана́сçё пулё çав чунсем.
Аттепе анне па́хаççё хурла́н,
Куляна́сçё пирёншён вёсем.

Тавана таван сума сусассан -
Пуранмашкан çёр çинче аван.
Сара кайак та юрлать хавассан
Ыр сунса пире пур камалтан.



ПИЧЧЕСЕМ, АППАСЕМ, ШАЛЛАМСЕМ...

Аннесем синчен нумай юрлатпәр,
Манаҗмаҗҗә пирән аттесем.
Пиччесем синчен темшән манатпәр,
Хакла мар-им аппасем, шалламсем?

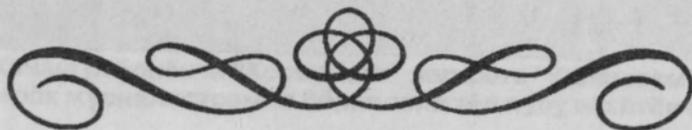
Пиччесем, аппасем, шалламсем,
Саванатап Җәр синче эсир пурришән.
Пиччесем, аппасем, шалламсем,
Пулас марччә сич ют пәр-пәриншән.

Тавансем, пәрле сахал пулатпәр,
Ах, ытла та вара́м җуләсем.
Пурпәре́х төл пула́ва кәтетпәр,
Калтлатса тапаҗҗә чәресем.

Тавана таван пәлми пулатпәр,
Чулланаҗҗә пулә җав чунсем.
Пулашма пәрне-пәри манатпәр,
Улшанаҗҗә, сивәнеҗҗә камалсем.

Манас мар, пәрлех, пәрлех пулатпәр,
Амсанса калаҗчәр ыттисем.
Пәрле чух чунпа та вайланатпәр,
Саванса тарайччәр аннесем.

Пәр-пәрне па́кса савса юрлатпәр,
Пәр-пәриншән - аша са́махсем.
Яланах җапла тусла пурнатпәр,
Эпир пурте, пурте - тавансем.

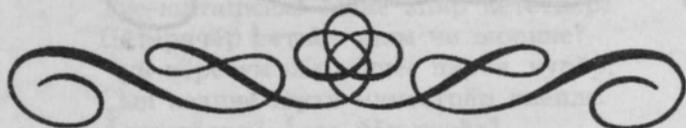


ЫРАПА УСАЛ

Ырапа усал юнашар
Утнине курна-и эсэ?
Эпё курна. Усал ырапан
Иртнине те пёлнө.

Усал ырапа пур вайран
Хёснине эпё курна.
Ыра вайран кайсан
Усалё ана павма хайна.

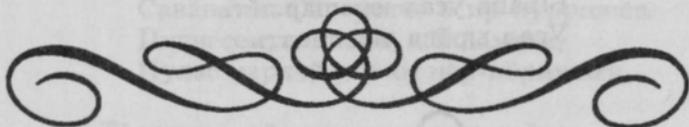
Ырапа усал юнашар...
Усал ырапа тёп тавать...



ХАШЁ ҶЁНТЕРЕТ?

Чунри ырату куҗсулыпте юкса тухтәр та -
Ҷухалтәр пёчченлех кашлавё.
Ҷынсем каласни пуш самах ҶеҶ пулсассан та,
Хай ёҶне таватех юс минревё.

Бірапа усала тараса Ҷине хур та,
Сана-ха: хашё хашне Ҷёнтерет?
Бірри ытларах тетпёр пулсассан та,
Ҷиеле тухма лешё вай Ҷитерет.

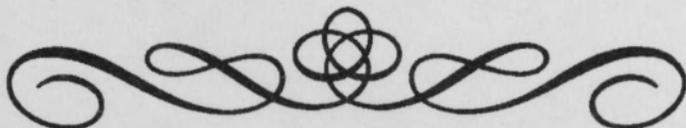


Мана: мана, бирок бирок мултәр,
Аманга каласлар ытиса,
Бирок чух чух та ытиса,
Саманга бироклар ытиса.

Бирок бирок бирок бирок мултәр,
Бирок бирок бирок бирок мултәр,
Бирок бирок бирок бирок мултәр,
Бирок бирок бирок бирок мултәр.

ЭЙ, САМАНА!..

Эй, самана! Ашта илсе ситерён?
 Тата мёнле асап катарган малашне?
 Мён-ма сак таранччен упраран,
 Катартап терён-и чан пурнас тутине?
 Ашта ан пах - выс кашкарла варсацсё,
 Ашта ан пах - "ёмессё", саратацсё сынсене.
 Унта - хывантарацсё, машкаллацсё,
 Кайран - кайран сурацсё нар питу сине.
 Эй, самана! Ашта пырса тухатпар?
 Нивушлэ пирён юлчэ халь пёр сул?
 Тёпсёр сырма умне пырса таратпар -
 Нивушлэ сукка пирёншён ыр сул?
 Тус-юлташсем! Мёне эфир кётетпёр?
 Пётёрчёр тетпёр-шим чи ыррине?
 Чун-чёресем парланчёс пирён, курар,
 Сын асапне шута илместпёр ниепле.
 Ашта таван? Ашта йах-несёл?
 Манатпар, пытанатпар вёсенчен.
 Хальхи саманара пёчченлэх
 Сыхлать, упрать мён пур усалсенчен.
 Эй, Атте-Турасам! Светтуй Мария!
 Шанмастап сирёнсёр тек никама.
 Сёршив пуслэхесем ахаль сынна сурацсё,
 Мёнпур астисука пустарна хай тавра.
 Сак нишлэхре телей синчен калазмап.
 Ку пулеччэ хамран кулни пекех.
 Пурёпёрах сута куна шанатап.
 Вал килетех... Вал ситетех...

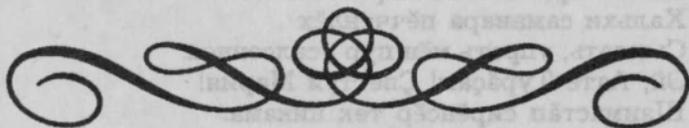


ЭС - ВЁСЕН РАТТИ

Амаш пулна ачисемшён шура Акаш,
Ашшĕ пулна тĕрĕслĕхшĕн çунна Араслан.
Халиччен те упранать çав çута варкаш,
Тĕрĕслĕх пулсан, таванам, çамалрах сывлан.

Çулĕсем вĕсем чупаççĕ: сирĕм, ватар, хĕрĕх...
Малаллах каяшан пурнаç кустарми.
Çĕрере янрать халь чаранми пĕр хĕлĕх:
“Усал ан ту, ывлам. Эс - Турхан ратти”.

Атте-анне пилĕ пулашса пыринчĕ.
Çук-çке унсар канлĕх санан чунунта.
Вĕсемпе пĕрле эс те Арасланчĕ,
Шура Акаш сани халь те уманта...



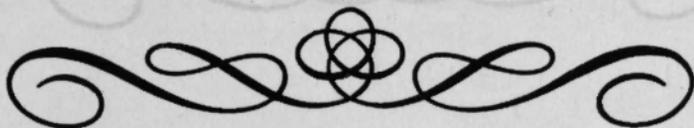
ЧӘРЕМРЕ - ҶУРКУННЕ

Эп тәл пултәм сана -
Чәрем тапрә кәртах.
Ан васка-ха кайма,
Тәхтасамччә каштах.

Түпери җалтәрсем
Куҗ хәсеҗсә мана.
Манән шухашәмсем
Киләшеҗсә сана.

Күршә хәрә маттур,
Эпә те кая мар.
Вайәм-халам ман пур,
Кәлеткем начар мар.

Урамра - җуркунне,
Чәремре - җуркунне.
Чунәмри туйәмсем
Яланләхах вәсем.



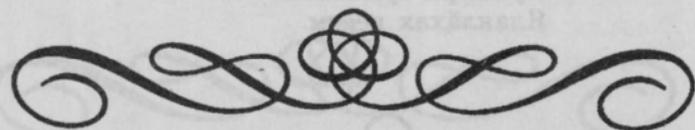
ТҮПЕНЕ САВСА ҶЁКЛЕРЁН

Эс мана паян телейлё туран,
Ҷуллё-Ҷуллё түпене савса Ҷёклерён.
Килену шерпечёпе сайларан,
Юрату аварёнче ишме вёрентрён.

Эс мана паян телейлё туран,
Чунамри пара ачашлахпа Ҷентертён.
Эп хальччен курманнине катартран,
Тытканри хёлёхсене вёҶертён.

Эс мана паян телейлё туран,
Ик Ҷунатама кал-кал вёҶертён,
Вай парса мана эс юратуллаң
Чёремри вут-кавара вутпах сунтертён.

Эс мана паян телейлё туран!..



ЭСЁ ТАТА ЭПЁ

Эсё - кайкар, эпё - чун-чёре хавачё.

Эсё - сав хаватан тыткачи.

Эс мана сунат хушма сёнетён,

Эп вара харатап - пулё-ши усси?

Эп сана пёрре курсах юратрам,

Аташу-ши сакā е, тен, юрату?

Эп санпа сўле-сўле хәпартам,

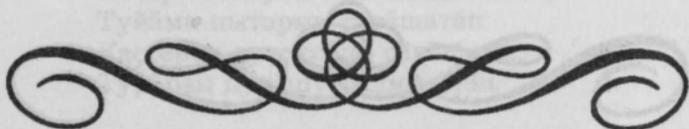
Чёрене кашламё-ши йўсё укёну?

Халлёхе - эп санан, эсё - манан,

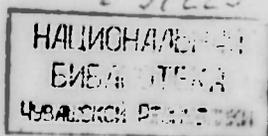
Чёрере ачашлах, ырлах, килену.

Сак асамлаха епле-ха манан,

Сакā-ши вал таран, тёпсёр юрату?



4-37225

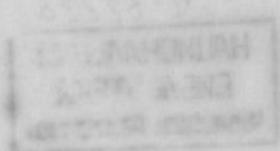
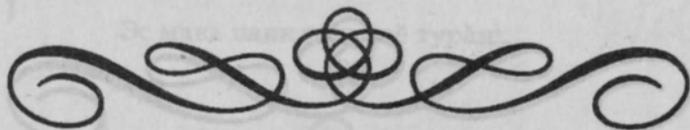


САНПА КÄНÄ...

Санпа чухне туяп хама телейлѐ,
Иртет пек паранса асап-нуша.
Џумарла тарсан та, кун хѐвеллѐ,
Чун юрлатъ, џын каласассан та!

Санпа чухне туяп хама телейлѐ,
Еџ-хѐлѐм яланах пыратъ кал-кал.
Тусамсем! Эпѐ чанах телейлѐ,
Џылах тунине пѐлеп пулсассан та.

Санпа чухне туяп хама телейлѐ,
Ан вѐрџсам мана, ан упкеле,
Чун кѐтни-џке џака, эп - телейлѐ,
Вараха пыман парне пулсассан та.



САНСАР

Санпа чух саванса пуранатап,
Туйамсен аварне анталатап.
Юрату сим пыльне астиветёп,
Чунампа сөнёрен сёкленетёп.

Сансар - эпё пушхир...
Сансар кун та кичем...
Сансар юлсан пёччен
Типсе ларё ман чун.

Эп сана киленсе ыталатап,
Сан сума кушак пек йапшанатап.
Хараса кусунтан тинкеретёп.
Ёметсен тёнчине вирхенетёп.

Ассар... Хамран хам шикленетёп,
Туйама пытарма тарашатап.
Кассерен куссульпе саванатап,
Туран пулашу тилмёретёп.

Санпа чух эп сывлатап, пурнатап,
Сын самахё сине самалах ал сулатап.
Сансар эп чаннипех те пётетёп,
Чун-чёремпе хаварт сунетёп..



ЧАВАШ ЮПИ ЫТАМЁНЧЕ

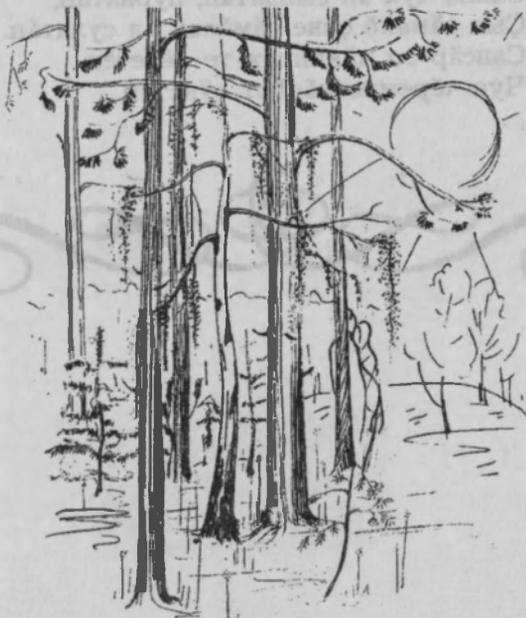
Кунта эфир пёрне-пёри юратна,
Пире сыхлана чан Чаваш Юпи.
Унран эфир яланлаха пил ыйтна,
Тинех яр! Уҗалчё кавак хуппи.

Кунта эфир пёрне-пёри юратна,
Пире пил пана ыра кун җути.
Хёру туртанава хамар санана,
Тавралаха янратна юрату кулли.

Кунта эфир пёрне-пёри юратна,
Кёрхи илем, җанталак куҗ тулли.
Иксёмёре кана савса җутатна
Сапайла уйах - ашатна кулли.

Кунта эфир пёрне-пёри юратна,
Ватанасси пулман-тар. Җитнё куҗ хуппи.
Самахсарах чун юррине янратна,
Пире җармантарман ют куҗ пурри.

Кунта эфир пёрне-пёри юратна,
Янрана хыттан ик чёре таппи.
Юратава сыхланан туйанатчё
Манаҗла палак - чан Чаваш Юпи.



ШЫРАТӦП, ТУПАТӦП САНА

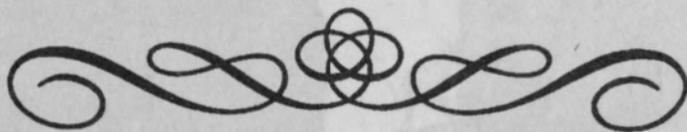
Ӧста эс, ман тореадорам?
Тен, сук та эсэ сака тёнчере?
Тен, суралман та эсэ халиччен?
Тен, эс мана кётмесёрех кайма васкана?

О, тореадор, тореадор,
Эс вайла та хаватла.
О, тореадор, ман тореадор,
Шухашусем санан сунатла.

Ӧста эс, ман тореадорам?
Эп санпала суретёп ёмётре.
Тёлёкёмре те сан саннах куратап,
Чаматап ыра туйам аварне.

Ӧста эс, ман тореадорам?
Ӧшти вармансенче шырамалла сана?
Е сёр синче паян юлмарёс маттурсем,
Мал шухашла, вёсевлё кайкарсем?

Ӧста эс, ман тореадорам?
Эп шыратап, тупатап сана.
Ку пурнаёсра тореадор сук теç пулин те,
Кётсе илетёпех эп чун шыранине.

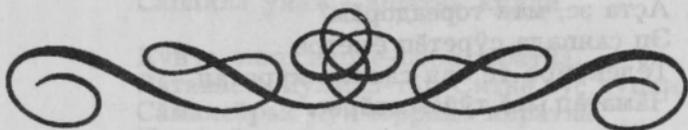


ЛушкӦртстанра Педдагогика университетин директорь А. Т. Григорьев тӦсетӦтери, ЛушкӦрт җӦналигы "Урал сӦси" хаҗӦтӦн тӦп редакторь И. М. МӦльбаев тата Л. И. ФӦлиппова журналистка ЧӦшӦн педагогика институтин драма театрӦ умбӦче.

ПУЛ ЭС МАНӘН!

“Юратса курманнисем телейсәр”, -
Пашалтатрѐс кушархана тутасем.
- Эс - пѐрремѐш, сансәр эп чѐресѐр.
Мѐншѐн шывланасѐ чакар куçусем?

Пул эс манән, пурнаç тѐттѐм сансәр,
Иккѐн чух манар ыгги сѐнчен.
Малашне тек пуранаймап сансәр,
Ытамра юлсамччѐ пурнаç вѐсѐччен...



АН ҶИЛЛЕН

Ан Ҷиллен хушаран каласманшан,
Братни-Ҷе Ҷака, анлан.
Пур чухне те ачаш пулайманшан
Ан Ҷиллен, Ыйтатап чунтан.

Ан Ҷиллен Ыйтна пек тавайманшан, -
Ман енчен Ҷук чару. Кайран
Укенетеп те пуль ал тасманшан,
Халлехе таратап санран.

Ан Ҷиллен йывар чух тилмёрменшён,
Пёччен чух чуна хытаран.
Ыйтна чух эс - юлма пёлейменшён
Ан Ҷиллен, - таратап хамран...

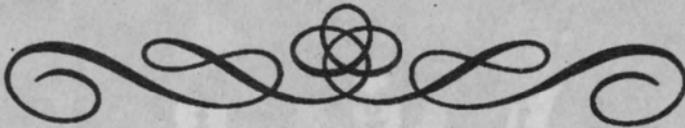


Пушкартстанри Пелепей хулинчи медицина училищин директоре А.Т. Григорьев (сылтамри), Пушкарт чавашёсен “Урал сас-си” хаҶачён тёп редакторё Ю.Н. Михайлов тата Л.И. Филиппова журналистка Чаваш патшалах академи драма театрё умёнче.

МЭН КЭТЕТЭН, ТАВАНАМ?

Мэн туса пуранатан, таван?
Мэн шинчен саплах шухашлатан?
Тем кететэн пулас...
Икэ йалтар кусу
Ак кёсех куссульпе шывланатъ
Мэн-ма хурланатан, таванам?

Эпё асна килсен ансартран
Кулса ил, кала ашшан-ашшан:
-Юрататап пулас...
Икэ йалтар кусу
Тем кётсе инсене тинкерет.
Мэн ку, юрату-ши, таванам?



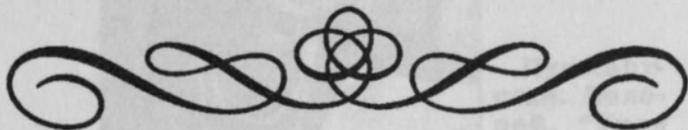
МАНАҢСМАҢСӘ

Пөлеймерәм ятна,
Астумастап сәнна -
Куҗусем җав-җавах манаҗмаҗсә.
Вөсенче - ырату,
Палхану, уйралу,
Тем җинчен-җке вөсем шухаҗлаҗсә.

Икә йәлтәр куҗу
Куҗсульпе хуплансан,
Чатаймарам, җумна пырса тәтәм.
Шел, ыйтмарам ятна,
Паллашмарам санпа,
Ырату мансарах иртә терәм.

Ман куҗри тунсаха,
Чөрери палхава
Сисрән эсә, әнлантан.
Куҗсульне типетсе,
Айапланнан пахса,
Йал-л! кана кулса илтән.

Пөлеймерәм ятна,
Астумастап сәнна,
Куҗусем җав-җавах манаҗмаҗсә...



ҶЕМЬЕЛЛӢ ЭСӢ...

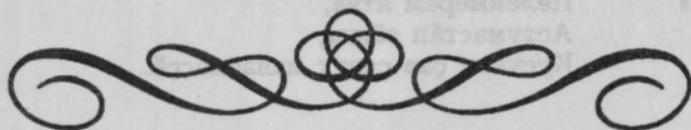
ҶемьеллӢ эсӢ. ЭпӢ те ҶемьеллӢ...
ЧӢре вара паҳмасть ана-кана.
Санпа кана туяп хама телейлӢ,
Манаймап эпӢ ӓмӢрне сана.

ҶемьеллӢ эсӢ. ЭпӢ те ҶемьеллӢ...
ЧӢремӓрсем пулайӓҶ-ши пӓрле?
Самахусем питех те сан шеллевлӢ,
Шапартатса куҶсуль юхатъ Ҷӓрле.

ҶемьеллӢ эсӢ. ЭпӢ те ҶемьеллӢ...
Мӓнех-ши пирӓншен Ҷын самаххи?
Пуласлах пирӓн пурӓпӓр тӓтреллӢ,
Тытса чараймӓ пулӢ япаххи.

ҶемьеллӢ эсӢ. ЭпӢ те ҶемьеллӢ...
Пурах-ши пирӓн Ҷута араскал?
Шухашамсем пуласлахсӓр,- вӓҶевлӢ.
ЙӓҶӓ куҶсульлӢ хашӓн араскал.

ҶемьеллӢ эсӢ. ЭпӢ те ҶемьеллӢ...



МАНАЙМАСТАП

Манаймастап асамла чечен каҗсене,
Ик чёре пёр-пёрне анланса тапнине.
Куҗусен хёлхемне, аллусен ачашне,
Ик тута пёрлешсе вут пекех җуннине.

Манаймастап, манаймастап, манаймастап,
Пётёмпех иртни пулсан та манаймастап
Манаймастап, манаймастап, манаймастап,
Тёлёкре кана пулсан та манаймастап.

Манаймастап: җалтарсемччө җул түпере,
Шантаратган татма эс чи йалтарккине.
Манаймастап: юратуччө чун-чөрере,
Ах, мён-ма упрамарам-ши эп пуррине?

Ураххи халь җумра, эсө мар, эсө мар..
Сан пекех туйамсем җинчен каласашсан.
Анланап: иртнине таварма кирлө мар,
Эс те, эп те ёмөр телейлө пуласшан.



Пушкарт-
стан. Пеле-
пей. "Урал
сасси" хаҗат
редакторён
җумё, явапла
секретарь
Л.И. Филип-
пова. Җапла
пу җ л а н н а
журналист-
кан җул-йөрө.

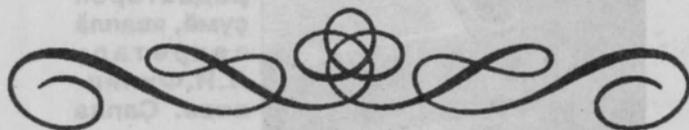
АНЛАНМАНЛÄХ

Эп сана кураймастап,
Эс мана юратмастан.
Чѐресем пѐр-пѐриншѐн - сич ют.
Эп санпа канашласшан,
Эс вара тан парасшан,
Тен, пулар пѐр-пѐриншѐн
Хѐмленсе таран вут?

Эп сана анланмастап,
Эс мана танламастан.
Хуйхарма халь иртнишѐн сук шут.
Эп сана кураймастап,
Эс мана чатаймастан,
Пулар пѐр-пѐриншѐн
Емѐрех сиче ют.

Эп паян хурланмастап.
Сан патна анталамастап.
Чѐрере халѐ ман урах сан.
Эп анах камаллатап.
Эп анах тус таватап.
Кураймастан пулсан -
Ыра сун.

Эп чанах хурланмастап.
Сав куна асилместѐп.
Емѐтре ман халь - ураххи.
Эп чанах кулянмастап,
Иртнине асилместѐп.
Пурнасра ман халь -
Ураххи..



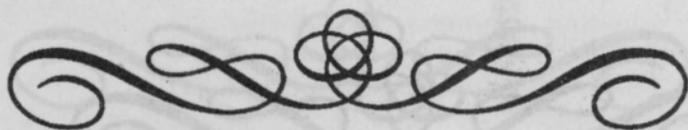
АН ВЫЛЯ МАНПА

Ан выля манпа ача ваййи, ан выля,
Пурнаҫ мёнлине чухлатап эп, пёлетёп.
Ан кала суя самах мана текех, ан кала,
Инкеке сирме вай-хал эп пурпёр ҫитеретёп.

Ан выля манпа ача ваййи, ан выля,
Ҫын самах-юмахне эп пурпёр ҫентеретёп.
Ан васкат мана ҫут тёнчерен кайма, ан васкат,
Сан патна эп каярах та пурёпёр килетёп.

Ан выля манпа ача ваййи, ан выля,
Чун-чёре унсарахах шанса парланна.
Ан тивсем ана, иртни тек тавранмё каялла,
Мёнрен мён килессине эфир ялан анланна.

Ан выля манпа ача ваййи, ан выля,
Пурнаҫ халь унсарахах синкерпеле хупланна...



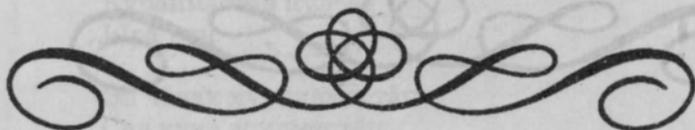
ХУРА ХУРЛАХАН

Пушне усать хурлан хура хурлахан,
Ҷёр йатайми хуйха пырса Ҷапнаран.
Мён тери паха-мён Ҷёр Ҷинчи тусан,
Ҷук ун хуйха-суйха - Ҷилё лапкаран.

Пушне усать хурлан хура хурлахан,
Камалё пит уса, аша пулнаран.
Сив самах тухаймё манан чунамран,
Маншан ахалех, тен, эсё кулянан?

Пушне усать хурлан хура хурлахан:
“Тёрёс мар таватан. Телейрен таран.
Ҷамалттайлах иртё, хуйхаран кайран,
Пёчченех, ак, юлан, анлану Ҷукран”.

Пушне усать хурлан хура хурлахан,
Ыванна-тар вал та тёксём пурнаҶран.
Панине пёлмесҶё илме камалтан,
Чунри пар катакё пысак пулнаран...



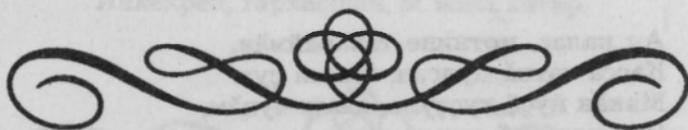
САН ЯТУ

Яту кана юлчѣ асра...
 Ытине пѣтѣмпех эпѣ манна.
 Пуш-пушах халь манан чунра,
 Санару тѣтре евѣр сѹхална.

Яту кана юлчѣ асра...
 Телее упраман, вал арканна.
 Урӑххи халь манан сѹмра,
 Иртнисем тѣтре евѣр саланна.

Яту кана юлчѣ асра...
 Шел. Пѣрле пуласса эфир шанна.
 Курмастап хѣвеллѣ кунра
 Санарна. Хурапа вал хупланна...

Яту кана юлчѣ асра...



АН КАЛАҢ...

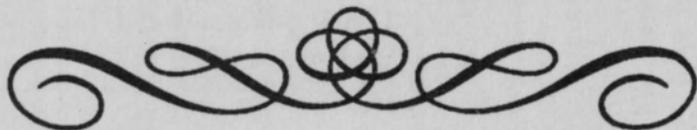
Ан калаҗ манпала, ан калаҗ,
Пурпёрех хуравлаймап.
Чёрене ыраттарган җав каҗ,
Пурпёрех каҗараймап.

Пулна, иртне,
Нумаи ыыв-шур юхна.
Савакки те пулнах, пулман мар.
Хавасланна та пуль, җунатланна та пуль,
Ёмёр-ёмёр пёрле пуласса шанна пуль.

Кирлө мар, ан калаҗ манпалан,
Чётренет ачаш сассам.
Ан пахсам тинкерсе куҗамран,
Ан сывла эсё ассан.

Кай, тархасшан, җухал умаман,
Самахху сан ултавлә.
Юкса анчө куҗсуль куҗамран -
Темшөн пит вал таварлә.

Ан калаҗ, иртнине таварайман,
Касса татна пулсан, сыпма җук.
Манан йуҗсө куҗсуль, ачаш җунам,
Сан ултавлә җунна витес җук.



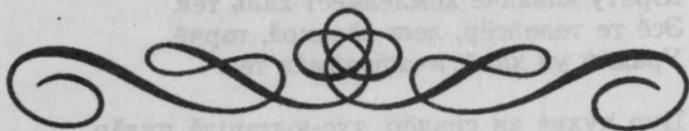
ХУСЌЛЧЁ СУНАТЌМ

Ача чух пахаттам кайак картине,
Харас-харас вайлан сывлаш каснине.
Эпё те шутлаттам вёсемпе пёрле
Түпене вёсмешкён сүллёрен сүле-е-е!

Хусалчё сунатам, үкрём сёр сине -
Вишнё чух илемлё услах анлашне.
Хусалчё сунатам, вёсейместёп тек,
Ах, мён-ма-ши пулчё сак усал инкек.

Шанаşam та пурччё, ёмётём - инсет,
Астан килсе тухрё сакан пек тивлет?
Ырлаха шанаттам, пулё теттём шеп,
Ёмёр пуранмалах чыс тата хисеп.

Таса мар-мён пурнас, таса мар чунсем,
Тахсанах хупланна пылчакпа вёсем.
Ан сухал-ха, шанчак, инсене ан тар,
Инкекрен, тархаспан, эс мана хатар.



КҮРШЁ КАЧЧИ

Пәхран та каларан, юрататап терён,
Шантам эпё савни самахне.
Ак, кёсех пусларан, ан кил урах терён,
Улаштарчё савни хайён шухашне.

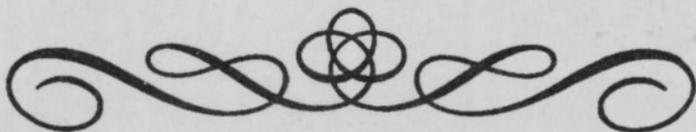
Ах, савни-савниçём, ма апла хатлантан,
Ма ют туран эсё күршё каччине?
Ах, савни-савниçём, мёншён чунсар пултан,
Тепри пурпёр ситмест күршё каччине.

Çын аллинчи кукаль пысакрах курнать,
Йүсё япала та пылакрах туйнать.
Ютгипе пулайан-ши эс телейлёрех,
Пуррине тиркетён, чунам, ахалех.

Чавса çывах - сыртма йывар, укёнён кайран.
Ураххипе сумман утап, чечек кашалё парнелёп,
Савнине телейлё тавап, ураххипе улаштармап...
Санан куçсульне пахмастап эпё те кайран.

Чунам халь лапланчё, сунчё те кёлленчё,
Юрату кавайчё хёмленмест халь тек.
Эсё те телейсёр, леш парахрё, тарчё,
Ураххи ун халё, ачашлайман тек.

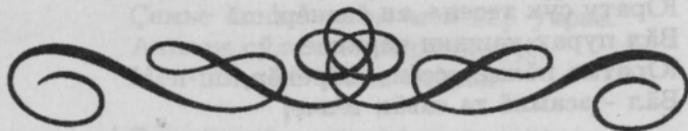
Пур чухне ан сивлёр, тус-юлташлă пулар,
Юрату е туслах - паларё хәех.
Асларах та пулар, хитрене ан пахар,
Савмаллах, тен, пулна күршё каччинех?



САН ҮКЕРЧЕК

Пахран та каларан, юрататап терён,
Шантам эпё санан самахна.
Халь пёлместёп мёншён җав тери түркжессён
Улаштартан хаван шухашна.

Чунам вутан-хёмён сунчё те кёлленчё,
Юрату кавайчё тёлкёшмест текех.
Альбомри кивелнё, тёксём сан үкерчёк,
Сарахна, илемсёр, тёлсёр сулҗа пек.



ЮРАТСАССАН ТЁНЧЕ ҶУТӐРАХ

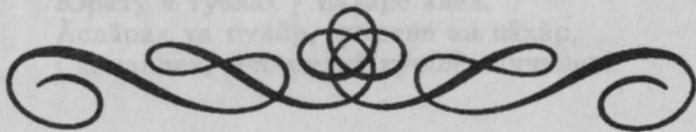
Түпере җалтарсем җуталасҗе,
Саламласҗе вёсем пёр-пёрне.
Пуҗамра шухашсем җураласҗе
Ҷак ытарла тёттём каҗхине.

Иртен пуҗласа сём каҗчен
Юрату җинчен калаҗар-и?
Иртен пуҗласа мён каҗчен
Пёр-пёрне паранса юратар-и?

Юрату җук тесен - ан ёненёр!
Вӑл пурах кашнин җёринче.
Юратма пёлмесесён - вёренёр,
Вӑл - асамла та савак тёнче.

Кун-сулё те иртет-мён, самант та,
Камала пасас мар вӑрҗанса,
Ҷулёсем хаваласҗе пулсан та,
Пуранар пёр-пёрне юратса.

Юратӑр, тусӑмсем, хыт юратӑр.
Юратсассан тёнче җутӑрах.
Пёр-пёрне анлансассан, ан манӑр,
Пуранма җылай җамӑлрах.



ХАЛЁ АСТА ЭС?

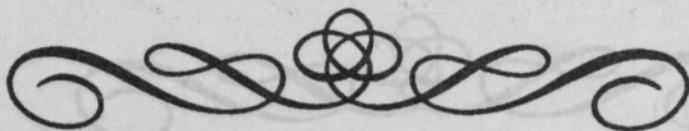
Хёрама хашёсем вайсар теççё,
Паханмалла иккен ун арçынна.
Вайсаррине пахсах ёçлеттереççё,
Сив самахпа кашлаççё чуна.

Эсё - ангел, эпё - апостол,
Эсё - манан чура.
Эсё, тусам, мансар пулсан
Тарса юлан çука.

Хёрарам - пурнаç тыткачи теççё,
Çемье ашши килет-мён пёр унран.
Ачисем çулеллех кармашаççё,
Мён-ши юлё капла кайран?

Эх, хёрарам, хёрарам, хёрарам,
Тиенет пётём ёç сан çине.
Аставатан-и, сана эп каларам
Ёмёр сакки сарлака тенине?

Эпё шантам, тёрек тупап терём,
Çамрак чуна парнелерём сана.
Халё аста эс, манан тёрекём,
Пёчченлех кашлать, сietet чуна...



ПУЛ МАН ТӨРЕВ

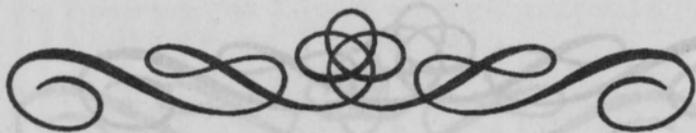
Ёлёкрех калатчёс таташах:
Ҷемьере асли - арсын, вәл - кил хуҶи.
ПурнаҶра хёрарам выранё пушах -
Вәл - хуранпа Ҷатма хуҶи.

ТарҶасем эфир - хёрарамсем?
Вәл Ҷитмест, ку Ҷитмест пире ялан.
ПурнаҶа тытаймаҶсё арсынсем,
Ҷемьере вёсем хуҶа пулса.

“ҶуҶё вәрам, асё кёске?” - пулинех!
Халь пёлетпёр ёсё ҶуҶре мар.
Алла илтёмёр кёске ҶуҶлисенех.
Текех ёнтё харатмашкан кирлё мар.

Халь пахатап та шутлатап: ай-йй-йй,
Мёншён пит йунелчёс арсынсем?
Алара сирён тулли черкке пёрмай,
Вёсёсёрех ҶунаҶсё чёлёмсем.

Ман курас килет санра Ҷирёп төрев,
Сан еннех тайанасчё йывар чух.
Эп - хёрарам, эпё - вәйсәр, пул ман төрев,
ТарҶа пулмап эпё те ун чух.



ЧУН САВНИНЕХ УПРАР

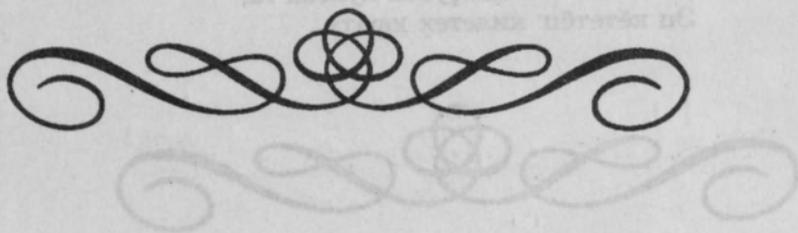
Эс килеттён те каяттән васкаса,
Ал сулса хавараттан кулса:
“Сыва пул, савниçём, шантаратāп: эпё -сан,
Сансар пуçне никамах та çук ман”.

Юратмастан пулсан ан калас,
Ултав сáмахсемпе ан аташ.
Ултавпа сиейместён кулач.
Ку ман сёнё савни: паллаш!

Мансāр пуçне никамах та çук ун?
Никамах та тет пулсан, суять мар-и çак чун?
Вёрентем-ха çак ултавçана,
Катартам-ха мыскара ана.

Ак шаккать вāл алакран васкаса.
Çук, пымастāп унчченхи пек эп чупса.
Кёç вулать алак çинче шурā хут:
“Килте çук. Ыран килёр тепёр хут.”

Кирлё мар пёр-пёрне улталама,
Ёмёрё кёске-ске юратса юлма.
Вунā савни хыçсан чупма кирлё мар.
Чун савнинех, чун кётнинех, тен, упрар?



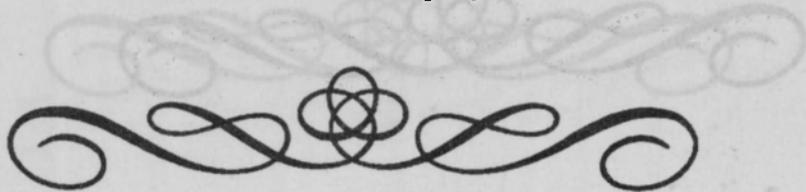
ЮРАТУ ТАТА... КӨВӨСҮ

Юрату тата курайманлаһ,
Юрату тата көвөсү...
Пёр-пёринсёр пулмасть ниепле те,
Пёр-пёринсёр пулмасть ырату.
Пёр-пёринсёр тухмасть хёвел те,
Пёр-пёринсёр пулмасть сұхату.

Юрату тата курайманлаһ,
Юрату тата көвөсү...
Юнашар вёсем паян та,
Юнашар суралать сұхату.
Юнашар. Кирлө мар пулсан та,
Юнашар чунсенче пәлхану.

Юрату тата курайманлаһ,
Юрату тата көвөсү...
Кирлө мар, сунатап пулин те,
Кирлө мар чуна кашлакан юрату.
Кирлө мар, кёлленетөп пулин те,
Кирлө мар йёртекен күлешү.

Юрату тата курайманлаһ,
Юрату тата көвөсү...
Кётетөп, чунра пуша пулсан та,
Кётетөп, ыраттарө, тен, самаху.
Кётетөп, шанчак сукка пулсан та,
Эп кётетөп: килетех юрату...



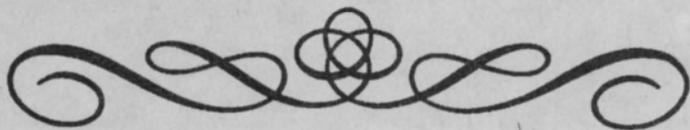
ХАМАХ ТЫТАП ЯВАПНЕ

Тёлёкри пек иртет пурнасам ман:
Патрану, аташу, аркагу..
Ларса макарал-и ёнтё кайран,
Тупанать-ске чунра ырату.

Хама хам ятлатап хушаран:
Ухмах мар, анланатап йалтах.
Ку вал - вайа-кула кана. Кайран
Анланап та килёп кунтах.

Те тёнче ултавлa, те эпёр хамар
Уямастпар Тура халалне.
Юратасшан та - пёлетпёр хамар -
Тупаймастпар тусан камалне.

Пыгармастап: сылахё нумай ман,
Пырёс-ха вёсем леш тёнчене.
Ун чухне чанах та улталаймaн,
Эсё мар, эп тытап явапне.



ЫЙТМАСТАП НУМАЙ...

Пуррипе сырлахса пуранма тарашатап, -
Эп ыйтмастап нумай.
Ўук пулсассан паян, ыран пулэ, пелетеп, -
Кетме тивмэ чылай.

Чунәмри усала ырапа тилмөретеп:
“Эс пулсамччэ йаваш.
Вара эпэ те, тен, майёпен лапланатап,
Пур, тен, манан малаш?”

Пуррипе сырлахма кирлэ мар, аяланатап,
Чунра сунтар кавар!
Вайсарри те кирлех, йаваша йышанатап,
Умра - урах санар.

Вал та ку ситмест, мөнех, чуна хытаратап,
Ытти пулэ кайран.
Леш тёнчере ураха хаклащэ, пелетеп,
Иртейместеп унран...



Л.И. Филиппова тата В.А. Жебит журналистсем.

ШУХАШНЕ КАЛАТЧЁ ЧЁРЕРЕН

Атте мана шур пүрт лартса парап теетчё
Шап-шура хуран пёренесенчен.
Манран вал чапла сын тума ёмётленетчё,
Калатчё шухашне чун-чёререн.

Атте мана шур пүрт лартса парап теетчё.
Ѕухалчё хай, хаварчё парахса.
Пёлместёп , халь аста сётсе сүрет-ши,
Кам ачине лапкаты-ши юратса?

Атте мана шур пүрт лартса парап теетчё,
Пёртен-пёр ывалне, кил тёпкёчне.
Эп күрентертём-шим сана, аттесём,
Мён-ма хусса хавартан чёрене?..



**Л.И. Филиппова журналистка ывалё-
ле Сентиерпе пёрле.**

АТТЕ МАНА ШУР ПҮРТ ЛАРТСА ПАРАП ТЕЕТЧЁ

Атте мана шур пүрт лартса парап теетчё,
Таватпәр тетчё шур пүртрен кермен.
Манран вәл чапла сын тума ёмётленетчё:
“Эс ман тёрекём, ываләм, ёнен”.

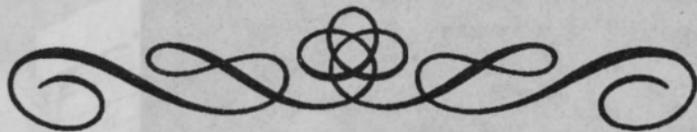
Анчах... Анчах...

“Аста асу? Вал ма пахмасть сана?
Вәл мёншён пурәнмасть кунта?”
Ыйтать, тёлчет сывах тусу час-час,
Эх, тусам-танташәм, сана ман мён калас?

Атте мана шур пүрт лартса парап теетчё,
Сан пур асу-аннӯ, эсё телейлё тетчё.
Эсё вёрен, тёлпренчёкём, кирлех әс-тан,
Пусра пулсан кәна эс сын ретне кёрен.

Атте мана шур пүрт лартса парап теетчё,
Хәй кайрё пәрахса, сүхалчё, тарчё.
Пёлместёп халь аста вәл кун кунлать,
Кам ачине “эс ман тёлпренчёкёмсём” тет.

Атте мана шур пүрт лартса парап теетчё,
Ма улталарё вәл мана, мён-ма шантарчё?
Эп күрентертём-им сана, аттесём?
Эп кам ачи? Сунать-ске пёчёк чунәм!



ШУХАШСЕМ, ШУХАШАМСЕМ...

Ах, пёчченлөх тёрми кашлатъ-ске мана,
Вёсертмест ниепле хайёнчен.
Каларса катартас чунама, тен, ана,
Тен, хёрхенё ун чух, ирёке ярё, тен?

* * *

Чунра хытса, ёнсе ларсан та -
Ан макар, чунам.
Тёнче пётсе килет пулсан та -
Чатсамччё, чунам.

* * *

Пётём тёнче илтмелле
Ахалтатса кулса яр.
Сан таварла куссулё
Сым пыл пулса юхтар.

* * *

Аста эс, тёрёслөх, пурах-ши эсё?
Ашти вармансенче шырамалла сана?
Ашти чатлөхсене, ашти шурлөхсене
Тёрёслөхе пытарна ахарсамана?

* * *

Сутанчөксене кураймасчё,
Икёпитлөхе мухтамасчё.
Тасамарлаха курса тарсах
Сул парасчё вёсём анах...

* * *

"Тёнчере ырри пурпёрах ытларах!" -
Кашкарассам килет сулсем урла.
Усалли те, пулин, пултарах,
Эп вайланап кана вёсем урла.

* * *

Эпир санпа услахри икё тусан пёрчи..
Тёрёсрех, тен, тусан пёрчийён пёрчи..
Çавранатпар, пётёрнетпёр, аташатпар,
Унтан çёр е пин пая арканатпар, -
Пурнаçамар та пирён çавах мар-ши?

* * *

Мён тери ултавла эсё, тёнче!
Мёне кирлё кун пек тёрёслев?
Çёр синче пуранатпар пёрре..
Çака, тен, хайне евёр сиплев?



Пушкартстан. Слакпуç. К. Иванов поэтăмар палăкё умёнче.

ИРЁКЛЁ ЙЁРКЕСЕМ

Эх, таван чавашам, куранан айваннан,
Мёскён те хәравса эс паян.
Пусләха кушран пахма хаяймастан,
Көрешу шинчен илтсенех паранан.

* * *

Ҷынсем Турапа калаҶаҶҫё,
Эп вара телёкре те курмастап.
Те вёсем анраса супаҶаҶҫё,
Те эпё ниме те тамастап.

* * *

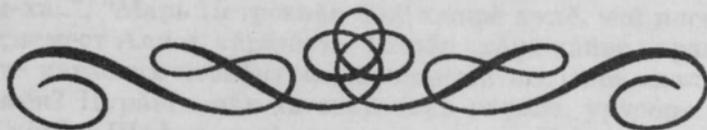
Суганчаксене кураймаҶҫё,
Суганчаксене суд таваҶҫё.
Ҷав-Ҷавах сын куҶсулёпе
Тасалма вёсем хатланаҶҫё.

* * *

Эй, тёнче! Курсам, мён чухлё суеҶё
Ман тавра пуштаранна паян.
СаламлаҶҫё, йал кулса илеҶҫё -
Хёрхенмесёр сутёҶ, ак, кайран.

* * *

Аста-ши эсё, терёслёх? Пурах-ши?
Шыратап эпё вёҶёмсёр сана.
Тен, пирёnten яланлах уйарасшан
Сана пытарна ахарсамана?



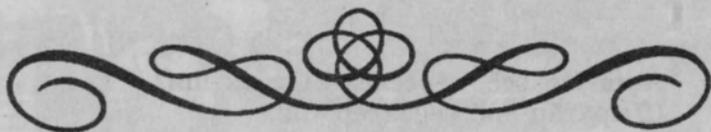
ПУСЛА ЧУПМА!

Илемлѣ пү-сие кам юратмасть?
Чирлемесессѣн кам-ши саванмасть?
Кур халѣ: еплерех ун шанарсем!
Вѣлт-вѣлт! вьляҗ кире пуканѣсем.

Парах туртма, пуҗла чупма,
Ту физзарядка ирсерен.
Парах эс ассан сывлама,
Ахалтатса кул чѣререн.

Пирус туртсан үпке те сывламасть,
Сассу та уҗсан-уҗсан янрамасть.
Чѣре ялан чикет, пуҗ ёҗлемест...
Тепри вара пѣрре те чирлемест.

Эрех-сара нихсан та ыр тумасть,
Ыр пурнаҗ нихаҗсан та катартмасть.
Ёмѣрѣпе пулсан алра тулли черкке -
Ала сулать кирек хаҗ чиперкке.



СУРАЛНӦ КУНРИ ЮРАТУ

• Калав •

Иртенпех йашкарё те йашкарё хёрарам чёри. Хушшан-хушшан йёппе чикнё пек ыратрё, вахат-вахатпа тем усала е ыра кётнён ирёкелле туртанакан кайак пек тапалтатрё. Сук, сыварасси пулмё текех. Сута сутса ячё срамк хёрарам. Тарас-ши, тарас мар-ши тенён ыран каранса илчё, чётёрлё сорочка айёнчи кантарса таракан какарёсене ачашшан сёртёнчё. Тутисем сисмен-туман сёртенех йал-л! кулса илчёс. “Парса хавар эсё вёсене мана, пуранайма-стап вёсемсёр, мён тери илемлё, мён тери тутла вёсем санан,” - тени аса килчё-тёр. Аса-илу тытканёнчен хаталас тенён, ластар-р! силлерё Алиса варам сусне. Ваш-ваш диван синчен сиксе тачё, магнитофон пускачне пусса лартрё.

“Пёччен кашкар, эс харатан сут кунран.

Пёччен кашкар, мёншён ним те шарламастан?” - янарарё пулёмре юра. Кёвё майан илемлё пу-сине ун-кун хускаларё срамк хёрарам, пит-кусне аллисемпе сатти-сатти тутарчё, юлашкинчен ванна чамрё. “Пахапар, пёччен кашкар-и унта, анчах вал манан пулать,” - шухашларё хай.

Сурална кун пулчё Алисан ёнер. Шефё Николай Спиридонович: “Ресторана кайапар, ёмёр асанса пуранмалах саванапар,” - терё. Укса нумай-ха унан, такаклантар. Арамё, ав, патша майри пек таханса-сарланса сурет. Алиса ларакан йышану пулёмне кёрет те вара саркаланса: “Ман Колясам пек лайах упашка лектёрччё сана,” - тет юрланан каласаканскер. “Ийя сав, Николай Спиридонович пек арсынсем сахал паян: Мён тери тимлё, ачаш сын вал, - килёшет унпа Алиса та. - Пирён шефа ситекенни суках...”

Чанах та: хаш-хаш енёпе Николай Спиридоновича ситекенни суках. Машарё умёнче ун-кун кускаласа, тапартатса кана тарать: “Марь Петровна, урусем ыванчёс пулё, кил, туфлине хывапар, сатарам-ха...”, “Марь Петровна ашё хыррё пулё, чей илсе кёр-ха!..” Хирёслемест Алиса, тарашать, шефан арамё хайне паракан парнесене те хаваспах йышанать. Паракантан ил... тесе ахальтен калана-и-мён? Пуранса пах-ха секретарь укcipe, урусене наччасрах тасса хуран. Шефпа урла пулма юрамасть. Уксана катса юлма та, хушса тулеме те ирёк пур унан. “Манран иртмесен мул айне тавап,” - асархаттарначчё ана пуслах ёсе йышанна чухнех Алисан тап-тап кёлетки сине сулла куёсемпе пахса. Пурнас тути-масине анланакан срамк хёрарам та аптраса таварё: “Сакар-тавар хирехирёс,” - тесе печё-хучё. Эй-й, унтанпа сакарё, чан та, пайтах пулчё.

Алиса ака чан-чан секретарь пулса тачё, хушишён тем тума

та хатёр. Клиентсен камалне алак усална-усалман туя пусларё. “Николай Спиридонович пуша мар-ха, кётёр каштах, кёрсе ыйтам-ха,” - тет те йапаштах тавать шеф кабинетне, йапар-япар хапарса ларать ун чёркуссийё сине, чапарт! чуптуса илет питёнчен. Лешне шака кана кирлэ. Йатса илет чипер секретаре, хысалти алактан кёрсе сухалать... Тепётракран вара Алиса пүлёмрен ёслён утса тухать, аллинчи хучёсене сётелё сине хурать, 5-10 минутран четрелё клиента шеф патне кёме ирэк парать.

Эх-х, пачах урах пурнас синчен ёмётленетчё хёр самракрах чух. Хайён умне юмахри пек чипер качча чёркусленессе кётетчё. Халё ака ватсуна сын чури пулса пуранма тивет. Вай-хавачё пулсан юрётчё-ха. Сук вёт, Алисанах аяплама пахатъ тата: “Эс мана илёртме пёлместён...” Эх, тамсай, хай сине пахасчё малтан, санё-пичё пачах юлман вёт. Укса, машина сук пулсан, тупата, тахсанах ала сулатчё ёнтё...

Ёнер вара, ёнер сиём хыссан аслати кёрлесе кайнахах туйанчё. Ытларах шантарма юратать пулин те шефё (ара, Алиса валли хакла тиртен сёлетнё кёрёк висё сул туянатъ ёнтё!), сурална куна палартма ресторанах сул тытрёс. Никамах та сук иккен унта. Илемлэ кевё янаранан майан ёсрёс, сирёс, саванчёс. Николай Спиридонович аллине ирёке яма та хатланчё: Алисана какарёнчен хытах чёпётрё. Тарахрё те вара самрак хёрарам. Ыратакан какарне ачашшан сёртёнсе сатарма пусланаччё кана, хай сине такам пахнаран пушне вастарах парчё. Аякри сётел хушшинче, тётёмрех кётесре, самрак арсын ана тинкерсе пахса ларать. Хайне асарханине сиссе, питё ачашшан, шелленён кулса пахрё вал. Пушшех тарахрё Алиса хайён шефне: ара, ёсре пур-сук хавачёпе Алисана асаплантарни ситмест, тата сын умёнче намас катартмалла. Камалё самантрах сунчё. Саварне хуплама пёлмесёр пакалтатакан Колясан самахёсене те илтми пулчё, хайне, самрак пурнасне питё те шеллесе кайрё, тем пулнан хытрё ларчё. Тана сухатна пек телёрурен ана телёнмелле камалла саса туртса каларчё: “Сирен хёре ташлама чёнмешкён юратъ-и?” Астумастъ мён хуравларё шефё, ирэк пачё-и, сук-и, ют арсын аллисем ун еннелле туртаннине асархарё. “Ситё сана, вара”, - тенён сав арсын унан пилёкёнчен сирёппён тытсан кана тана кёнё пек пулчё самрак хёрарам.

-Питё илемлэ эсир, палламан пике...

-Ан ватантарар ёнтё,.. - хайса самах хушрё самрак арсынна хёрарам. Ана кусёнчен пахма пултарчё-пултарчех. Симёс кусем... Амашё те Алисана час-часах симёс куш- кушак куш тесе йёкёлтетчё. Мён сыханавё пултар кунта кушак кушёпе. Ав, епле

илемлѣ ку каччѣ: куѣ пысак, куѣ харшийѣ вѣрам, хуп-хура. Чѣнах тѣпсѣр кулле аса илтересѣ. Кур-ха, епле пахать ку арсын: йѣкѣлтесе-кулса мар, ѣнланса. Хѣрелсе кайрѣ Алиса, Николай Спиридонович ларакан еннелле вѣлт! пѣхса илчѣ. Фук та тейѣн уншѣн Алиса, черкке хыѣсѣн черкке йѣвантарать, мур илесшѣ. Фав ѣсѣр арсынпа фѣр каѣмаллине аса илсен, йѣрѣнсе кайрѣ хѣрарам. Ют каччѣн аллисеме вара, Алисѣна ѣнланнах, ѣна вальс семмипе хавасларах фавранма хистенѣн, хытарах пѣчѣртарѣф.

- Мѣн ятла эсѣ, пике?

- Али-и-иса, - чѣтресе тухрѣ сасѣ.

- Алиса... Мѣн тери илемлѣ ят. Эпѣ вара Дмитрий, Митя. Алиса, кам вѣл санѣн? - Ыйтрѣ пуѣне сѣлтсе кѣартса. - Тус та мар пек, маѣшѣр тесен пушшех те...

- Манѣн пуѣлах вѣл. Фуралнѣ кун паян манѣн, фавѣнпа кунта...

- Саламлатѣп, пикеѣм. Итле-ха, вѣѣтертѣмѣр кунтан. Эсѣ кирлѣ мар халь ѣна. Ирчченех вѣранаймѣ-и, тен. Кайрамѣр ман пата, пѣчченех пуранатѣп, ѣн шиклен, ѣвланма ѣлкѣреймен-ха. Фуралнѣ куна иккѣн паллѣ тѣвѣпѣр. Кайрамѣр, Алиса...

Чѣнмерѣ фамрак хѣрарам. Каччѣна маѣшѣр куѣсѣнчен ѣйтуллѣн тинкерчѣ. Фук, усал шухѣшлѣ пек туйѣнмарѣф вѣсем. Тепѣр тесен, мѣн фухатмалли пур унѣн? Ыѣвантарчѣ, йѣлахтарчѣ кунашкѣл пуранасси. Тен, Митя пулѣшѣ урах пурнѣс пуѣлама? Варатмарѣ вѣл тѣлѣрсе ларакан шефне, пукѣн ѣйккине факса ѣнѣ пѣчѣк сумкине илчѣ те Митя хыѣсѣн урамалла утрѣ.

Самантра тенѣ пек илсе фитерчѣ вѣсене такси халиччен пѣлламан каччѣ пуранакан фурѣфѣр-хѣвел ѣнѣс районѣнчи пилѣк хутлѣ фурт умне. Хваттерѣ икѣ пулѣмлѣ. Тирпейлѣ. Куѣ хупса иличчен тенѣ пек сѣтел фине хатѣрлерѣ Митя. Ресторантан илсе килнѣ Шампань эрех пѣкки маѣччана фавѣнчѣ, кѣпѣкланса тѣракан эрех чѣрене ыррѣн кѣтакларѣ. Санать-санать ѣна Митя, тем ѣйтасшѣн, тем каласшѣн хѣй. Фотоальбом пѣхса ним сисмѣше персе ларакан фамрак хѣрарам юлашкинчен чѣтаймарѣ, фунса кѣяс пек пѣѣсерекен питне каччѣ кѣкѣрѣ фине хучѣ.

- Алиса, пул эс манѣн, - пѣшѣлтатрѣ каччѣн куштѣрханѣ тути...

Фук, кѣкѣрѣ фине хунѣ аллисене илсе пѣрахаймарѣ, хѣй ѣшѣнчи капланса килнѣ вѣри туйѣма хирѣфлеме пултараймарѣ вѣл, чѣрери ырѣату-юрѣату капланѣвне парѣнса, каччѣн тутисем патнелле туртѣнчѣ...

- Алиса, ѣнлантѣн-и, эсѣ манѣн пѣрремѣш хѣрарам пултѣн. Тавтапуѣ сана пуриншѣн те, кѣшѣр... - вѣтанчѣклѣн пѣшѣлтатрѣ Митя хѣлхарѣн. - Юл ман патѣмра, мѣн тери лайѣх санпа...

- Пултараймастап, Митя, хёр мар вёт эпё. Йёри-тавра, ав, мён тери чипер хёрупраç пур. Ыранах укёнён ака. Мана та питё килёшрё санпа. Мёнлерех ачаш эсё. Эпё пёрремёш хёрарам пулни нима те пёлтермест-ске-ха. Чылай тёл пулан-ха эсё вёсене малашне. Тура сырни те алак умнех килё. Пурпёрех тав сана самантлах юрату туйамё парнелеме пултарнашан, - хурлахлан калаçрё çамрак хёрарам кайма пустаранса.

- Килёшместёп сан самахусемпе. Пурпёрех эсё манан пулатан. Ку пирён юрату пуçламашё кана-ха. Парса хавар эсё какарусене мана, пуранаймастап вёсемсёр, мён тери илемлё, мён тери тутла вёсем...

“Эх, Алиса, Алиса, мён тесе çав териех сапаланса пуранмаллаччё-ха санан? Тен, Митя санан Тура сырни?” - укёнсе хайпе хай калаçрё çамрак хёрарам ёсе пустаранна май. Мён пытармалли пур, килёшрё ана Митя. Çук, арсын ана-кана халиччен те пёлменни мар, ачаш пулни те мар, вал Алисара сынлаха курма пултарни туртрё ана. Çук çав, укçара кана мар пурнаç пёлтерёшё. Çитет пуçлах çумёнчи анчак пулса. Паянах, халех вёçлес ку пурнаçа. Анчах тупайё-ши Алисана Дмитрий, юрари пёччен кашкар шапи кётмё-и ана?

МЁН ТУСА ХУТЎН, ПОЛИНА?!

• Тёрленчэк •

Алак янахё сүмне сөвёнсе сав тери хурлахлаң йёрекен хёре сынсем тёлёнсе те шеллесе паха ссё. Мёншён сав териех кулянагыши сарак чун?

Хамах, пётөмпех хамах айапла. Мёншён сыхантам пулө сав мурпа? Ура х йёкөт сукчө-и? Сахалччө-и хысран чупакансем? Ухмах пус, мёншён сын савнийё кирлө пулчө мана?

Паллана сукмакпа /астан астума пултарчө Полина сак сукмака?/ хёр хай сисмесөрех Атал хөрринелле утрө. Мана сля та вата юхан шыв пулашма пултарна пек туйанчө ана халө. Сапла, пётөмпех палла, сывах вырансем кунта. Анчах ун чух саканта ирттернө вәхәтсенче Полинан, сарак чун чөре темерён, юрлас килетчө, пурнаса, сынсене, сүт санталака юратас шухашсем, чөререн тухакан савасем суралатчөс. Паян вара пусра пачах урахла йёркесем шарсаланассө:

Пуранассө сынсем сивө чунла пулин те.

Биррисем сук тесе калаймастан.

Пур вөсем хушшинче сан пекки те,

Мёншён-ха чөрене сунтаратан?

Полина ахаль те мён пур пулама, киревсёр ёссене сав тери чөри патне сываххан йышанать. Сахал мар асархаттарна ана саканшан, сахал мар вәрсна Миша.

Миша, аста эсө? Туятан-и эсө мана сак йывар вәхәтра кирлине? Чөре каллех мана пирён вырана илсе килчө. Аставатан-и, сахал мар сүренө эпир кунта. Кашни ка с телейлө чөресем тапнине итлеттөмөр. Шура парахутсене пахса киленеттөмөр.

Аякка-аякка ларса каяс килетчө манан санпа. Миша, Миша, Атал шывө хаярран сырана килсе сапна вәхәтсенче юриех унпа вылянса көрешнине те мантан-ши? Йёп-йөпе пулатамөр хамар, анчах чөресенче телейччө, юратуччө. Иксөмөр ёмөр пөрле пуласа шанса, көтсе хавхаланаттамар. Анчах...

Юратать тесех шутлатчө Полина Мишана. Хаш вәхәтра улшанчө унан камалө?

Чатма пултараймастчө сирөп камал-шухашла хёр сәмәлттайсемпе вөскөнсене, пуш самах сапакансене самантрах вырана лартатчө. Сашана курсан та, вал елпөрсө кулса каласнине илтсен, ана лаплантарма шутларө. Анчах... хитре каччана пөр самах калама та вай ситерейменнине анланса илчө. Шанках хытса тачө вал яштака чипер яш умөнче. Саша та тёлёнсе пахрө хөре.

Манчө Полина Мишана. "Мөскөнленсе, сулланса ан сүре, ура хёр туп", - тесе хаваларө.

Часах Сашапа пёрлешрѣс вѣсем. Анмарѣ љемье пурнаѣсѣ. Хайѣн упашки мѣнлерех сын иккенне Полина часах анланса илчѣ. Сахал мар хѣрсене макартна иккен унан юратавѣ. Ѣванпах хѣр-танташѣ паранса ѣуреме пусларѣ унран. Кѣтмен ѣѣртен тата ѣывах танташѣ ѣав тери усал хыпар илсе килчѣ: “Сашан малтанхи хѣрѣ йывар сын иккен”. “Эппин, вал манпа пѣрлешичченех ураххипе пуранна?” Урах нимѣн калама, ыйтма та пултараймарѣ улталаннаскер. Шанн! тутарса пырса ѣапнанах туйанчѣс танташѣн самахѣсем.

Хура кушак чупса иртрѣ ѣакан хыѣѣсан ѣамрак машар хушшинче. Полина Сашан ачаш, ѣепѣс самахѣсем ултавлѣ, наркамашла пулнине тинех анланса илчѣ. “Пулна-иртнѣ, манѣсѣ-ха”, - ѣапла та шу-хашласа пахрѣ ѣамрак арама. Анчах ѣѣрере канѣслах пулмарѣ. Юрату пулман пекех туйанма пусларѣ.

Миша калана самахсем те аса килчѣс: “Асту, Полина, тѣпсѣр авара сикетѣн. Пурнаѣс ѣынни мар вал, пѣлетѣп эпѣ ана”. Ѣакан хыѣѣсан Полина Сашаран уйралмах шут тытрѣ. Тем пекех тилмѣрчѣ, каѣару ыйтрѣ упашки, анчах ѣѣрери пар катакѣ ирѣлмерѣ. Асапланман тесе каласан суйна пулѣччѣ. Ѣѣрине ыраттарса, минтер ѣыртса макарнисем - пайтах пулна. Шапах тата ѣѣре айѣнче ѣенѣ чун тапкаланма пусларѣ. Ана ашшѣсѣр йывар пулассине питѣ аван анланать Полина. Хай те ѣамраклаха ашшѣсѣр тарса юлна. Амашѣ мѣн тери асапланнине ѣав тери лайах аставать. Анчах ултавѣапа ѣмѣр ѣмѣрлесси ѣинчен шутлас та килмест.

Ѣапла, сахал пуранчѣс вѣсем Сашапа. Пурнаѣс тути-масине те ѣителѣклѣ ативсе пахма ѣлкѣреймерѣс. Паян вара... Вѣсем арамеппе упашки маррине пѣлтерчѣс судра...

Полина час-час Мишапа ларна чул катакѣ ѣинчен таѣчѣ, Атал синелле тинкерчѣ. “Пулашсам мана, Миша, каѣар, айапла эпѣ”, - куѣсуль витѣр пашалтатрѣ тартанна тути...

Шанса, тем кѣтнѣн, икѣ аллипе малалла турганчѣ Полина. Иртеле каякан парахут ѣине вѣссе ѣитес пек туйанчѣ ана. Анчах ѣак самантра ѣѣре ѣумѣнчи пѣѣк чун хай ѣинчен астутарасшан пек калт тапса илчѣ. Ѣамрак хѣрарам пит-куѣсѣ ѣуталчѣ. “Мѣнех, пуранатпар. Хамшан мар, пепкеѣсѣм, санан пуласлахушан пуранмалла манан. Телейшѣн кѣрешмелле, юратушан вутра ѣунмалла...”

ТУПМАЛЛИ

Кёскен автор сӳнчен.....	3
Хисеплӗ тусам-вулаканам!.....	4
Сӳнтеру.....	5
Иртет кун-сул.....	6
Эп сан хӗру.....	7
Сӳр пус е сӳр тус?.....	8
Тавансем.....	9
Пиччесем, аппасем, шалламсем.....	10
Ырапа усал.....	11
Хашӗ сӳнтерет?.....	12
Эй, самана!.....	13
Эс - вӗсен ратти.....	14
Чӗремре - суркунне.....	15
Тупене савса сӳклерӗн.....	16
Эсӗ тата эпӗ.....	17
Санпа кана.....	18
Сансар.....	19
Чаваш Юпи ытамӗнче.....	20
Шыратап, тупатап сана.....	21
Пул эс манан!.....	22
Ан сӳллен.....	23
Мӗн кӗтетӗн, таванам?.....	24
Мана сӳмӳсӳсӗ.....	25
Семьеллӗ эсӗ.....	26
Манаймастап.....	27
Анланманлах.....	28
Ан выля манпа.....	29
Хура хурлахан.....	30
Сан яту.....	31
Ан калас.....	32
Ху сӳлчӗ сунатам.....	33
Куршӗ каччи.....	34
Сан укерчӗк.....	35
Юратсассан тӗнче сунарах.....	36
Халӗ аста эс?.....	37
Пул ман тӗрев.....	38
Чун савнинех упрар.....	39
Юрату тата... кӗвӗсу.....	40
Хамах тытап явапне.....	41
Ыйтмастап нумай.....	42
Шухашне калатчӗ чӗререн.....	43
Атте мана шур пурт лартса парас теетчӗ.....	44
Шухашсем, шухашамсем.....	45
Ирӗклӗ йӗркесем.....	47
Пусла чупма!.....	48
Сурална кунри юрату (Калав).....	49
Мӗн туса хутан, Полина? (Тӗрленчӗк).....	53

**Филиппова
Лидия Ивановна**

НЕ УПРЕКАЙ, НЕ УПРЕКАЙ...

На чувашском языке

Редактор И.Я. Тенюшев
Технический редактор А.П. Данилов
Дизайн-верстка: А.А. Данилов
Фотохудожник А.С. Абрамов

Изд. лиц. ЛР № 020279 от 14.01.97.

Книга набрана, сверстана и отпечатана в
учебно-издательском центре факультета журналистики
Чувашского государственного университета им. И.Н. Ульянова

Подписано в печать 4.10. 2000 г.
Формат 60x84/16. Бумага офсетная.
Гарнитура Journal CHV FVI. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 3.00. Тираж 300 экз. Заказ №247.

15=00